



CONSEJO PARA SEGURIDAD DE HALLOWEEN

HALLOWEEN SAFETY TIPS



KIDS NIÑOS

- **Carry a flashlight. It can get dark and spooky out there!**
Lleva una linterna. ¡Puedes encontrarte con lugares oscuros y tenebrosos!
- **Travel in a group and have an adult with you at all times.**
Movilízate siempre en grupos con un adulto.
- **Stay on lit sidewalks and always walk, don't run.**
Camina por aceras bien iluminadas y no corras.
- **Do not cut across driveways.**
No trates de acortar por caminos secundarios.
- **Stay in familiar neighborhoods.**
Camina por barrios familiares.
- **Wear light clothing with reflective marking on it, so cars can see you!**
Usa ropa liviana con estampas brillantes para que los automóviles puedan verte.
- **Only approach houses that are well lit.**
Acércate solamente a casas que estén bien iluminadas.
- **Show all candy to your parents for inspection before eating.**
Muéstrales todas las golosinas a tus padres para que las revisen antes de comerlas.
- **Wear a watch you can see in the dark.**
Usa un reloj que puedas ver en la oscuridad.
- **Never enter a stranger's home or car!**
¡Nunca subas al automóvil ni entres a la casa de ningún extraño!
- **Only cross the street on designated cross walks, obey traffic signals, and cross only at corners — never from between parked cars.**
Para cruzar de calle, utiliza el cruce peatonal, obedece las señales de tránsito y cruza solamente en las esquinas; nunca cruces entre automóviles estacionados.
- **If you have a mask make sure you can see properly and remove it when walking between houses. (Or wear face makeup so you can see at all time!)**
Si usas una máscara, asegúrate de poder ver bien y quítatela mientras caminas entre una y otra casa. (¡O maquíllate una máscara en lugar de usar una para poder ver siempre!)
- **Don't approach or pet any unknown pets or animals.**
No te acerques ni acaricies ninguna mascota o animal que no conozcas.
- **Be polite when "Trick-or-Treating."**
Sé cortés cuando presentes a "Trick-or-Treat".
- **Say thank you!**
Agradece siempre!

PARENTS

PADRES

- **Make sure all children are accompanied by an adult or responsible teenager at all times!**
Asegúrese de que todos los niños estén siempre acompañados por un adulto o adolescente responsable.
- **Make sure your child has dinner before leaving to "Trick-or-Treat."**
Asegúrese de que su hijo cene antes de salir a "Trick-or-Treat".
- **Know the route children and their chaperones are taking.**
Conozca el camino que seguirán los niños y el acompañante.
- **Check your child's treats for opened or tampered candy before allowing them to consume anything!**
Controle que las golosinas de los niños no estén abiertas ni dañadas antes de que las consuman.
- **Make sure children have identification on their clothing (but visible on the outside).**
Asegúrese de que los niños tengan una identificación en la ropa (que no se vea desde afuera).
- **Make sure children are wearing comfortable shoes.**
Asegúrese de que los niños usen calzado cómodo.
- **Set a time for "Trick-or-Treaters" to be home.**
Determine un horario de regreso para los niños.
- **Make sure costumes are short enough to prevent children from tripping or falling.**
Verifique que los disfraces no sean demasiado largos como para que los niños se tropiecen o se caigan.
- **Make sure all costumes are flame retardant.**
Controle que todos los disfraces sean resistentes al fuego.
- **Allow children to carry only flexible knives, swords, or other props.**
Permita que los niños lleven cuchillos, espadas u otros juguetes flexibles únicamente.



EMERGENCY CONTACT NUMBER
NÚMERO DE CONTACTO DE EMERGENCIA



Cut out and keep in a safe place while trick-or-treating.
Recorte y guarde en un lugar seguro mientras "trick-or-treat".